

на —, vergue à vergue; 2. поставямъ -йоветъ полегато, *va.* mettre les vergues en pantenne; 3. привървамъ на — платната, *va.* enverguer; 4. има широки -йове (за ладія), *v. imp.* il a beaucoup d'envergure *f.*; 5. спускане отъ — до водата, cale sèche *f.*; 6. хвърляне отъ —, le cale.

Рейдъ (лиманъ), *sm.* la rade; || излазимъ отъ —, *vn.* mettre en rade; || вкарвамъ въ — ладія, *va.* Mar. rader.

Рейка, *sf.* Mar. le bout-dehors et boute-hors.

Рейнграфство, *sm.* le rhingravat.

Райграфъ, -фия, *sc.* rhingrave et ringrave.

Рейсъ-ефенди (въ Турско), *sm.* un reis-effendi.

Рейсфедеръ (перо ради брѣздене), *sm.* le tire-ligne.

Рейхсталеръ (монета), *sm.* la rixdale.

Рекамбіо, *sn.* Com. le recharge.

Рекетмайстеръ, *sm.* maître de requêtes, *m.*

Рекогносцировка (изгледване), *sf.* Milit. la reconnaissance. [reconnaître.]

Рекогносцирувамъ (изгледвамъ), *va.* Milit.

Рекомендателъ, *adj.* recommandatoire.

Рекомендателно писмо, *sn.* lettre de recommandation, *f.* [mander.]

Рекомендувамъ (запознавамъ), *va.* recom-

Ректорски, *adj.* rectoral.

Ректорство (ректорска длѣжностъ), *sn.* le rectorat, la régence.

Ректоръ, *sm.* un recteur. [recruere.]

Рекрутско набиране, *sn.* le recrutement, la — събиране, *sn.* la conscription.

Рекрутъ, *sm.* un conscrit, nouvel engagé, réquisitionnaire *m.*; 1. (новакъ), *Mar.* un novice; 2. (върху енверсиція), *Milit.* un iustuctor; 3. набирамъ -ты, *va.* recruter; 4. набиращъ на -ты, un recruteur et officier —; 5. събиране -ты, la levée; 6. (и допълнене войска съ -ты), la recrue.

Релация, *sf.* la relation.

Религіозентъ, *adj.* religieux.

Религіозность, *sf.* la religiosité.

Религія (евра), *sf.* la religion, la foi, le culte.

Релсъ (желѣзенъ коленикъ), *sm.* le rail.

Ремезъ, *sm.* oiseau, la penduline.

Ремотни конie, *sm.* pl. Milit. cheveux de remonte, *m.*

Ремонтъ (даване нови конie), *sm.* la remonte.

Реморкеоръ (ладія), *sm.* le remorqueur.

Ремъкъ, *sm.* la bande, courroie, aiguillette *f.*

1. (одве за врѣчане конie), le portefrait; 2. (за навръзване кучета), le 'harde'; || свиревамъ на — кучета, *va.* Vén. 'harden'; 3. (за прѣзъ грди), la bandoulière;

4. (на паласка), la banderole; 5. (на пушка), la bretelle; 6. (за пушка и сабя), le baudrier; 7. (за прѣзъ рамо), la bricole; 8. -мыцы (на чѣнта), pl. les bras-sières *f.*; 9. пѣтни одарь на -цы, lit de sangle, *m.*

Ремыче, *sn.* la ceinturette, le sanglon.

Ренде, *sn.* t. le bouvement; 1. дѣлгнасто — за рѣбове, le bouvet; 2. (за рапонъ), la râpe; 3. трія на — или стривамъ съ —, *va.* graper.

Рендосявамъ, *va.* t. raboter.

Рендосявачъ, *sm.* un raboteur.

Ренонст (въ игра на книги), *sm.* la renonce.

Репертуаръ, *sm.* le répertoire.

Репетиторъ (прѣговорникъ), *sm.* maître d'étude, *m.*

Репетиція, *sf.* la répétition; || часовникъ съ —, montre à répétition, *f.*

Репетична жилка (въ часовникъ), *sf.* le tout-ou-rien.

Реплика, *sf.* Théât. la réplique et replique.

Репсъ (коприненъ платъ), *sm.* le reps.

Република, *sf.* la république; || правя —, *va.* républicaniser; || придръжникъ на —, un sans-culotte. [|| -кански, *adj.*]

Републиканецъ, *инка*, *s.* républicain, aine; ||

Републиканство, *sn.* le républicanisme.

Репутація, *sf.* la réputation.

Реставрирувамъ, *va.* restaurer.

Рестію, *sn.* plante, le restio. [restant *m.*]

Рестово писмо, *sn.* poste restante *f.*, bureau

Ресторація, *sf.* le restaurant.

Реторта (съдина за прѣваряване), *sf.* Chim. le retorte, la cornue.

Реформа, *sf.* la réforme.

Реформатска черкова, *sf.* Théol. la réforme.

Реформаторъ, *sm.* un réformateur.

Реформатски, *adj.* évangélique; || (за вѣра), réformé.

Реформатъ, *ка*, *s.* réformé, religionnaire, calviniste; || (на Савейскы планины), un camisard. [réforme.]

Реформація, *sf.* Théol. la réformation, la

Реформирувамъ (изнозо), *va.* Milit. reformer; || -са, *vr.* se reformer.

Рецензентъ, *sm.* un censeur, un critique.

Рецептъ, *sm.* la recette, le récipé, formule, prescription médicale *f.*; || Méd. l'ordonnance *f.*; || съчинявамъ —, *va.* formuler.

Речесъ (имперски протоколъ), *sm.* le règlement et rècès.

Речене, *sn.* le dit.

Речено, опечено, *adv.* aussitôt dit, -fait.

Речень, *adj.* dit; || выше — (*u Jur.*), le dit, la dite.

Речитативъ, *adj.* Mus. récitatif.

Рея (рейсъ, дрѣбна монета), *sf.* le reis.

Рибница (грѣда), *sf.* Mar. le lisse; || поставямъ —, *va.* lisser; || поставяне —, le lissage.

Ригель, *sm.* Astr. le Rigel.

Ридерсъ, *sm.* Mar. la porque.

Ридикюль, *sm.* le ridicul.

Риза, *sf.* la chemise; 1. (отъ козина), la 'haire'; 2. (на платната), Mar. le fanon; 3. полу-